

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Używać na zewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego. Wyrób wymaga przygotowania do działania.

Oprawy z panelem solarnym powinny być montowane w miejscu w pełni nasłonecznionym.

CECHY FUNKCJONALNE

Oprawa jest wyposażona we wbudowane panele solarne. Produkt uruchamia się automatycznie po zapiądnięciu zmkroku. Przed pierwszym użyciem wystaw produkt na działanie promieni słonecznych na co najmniej 8 godzin.

W zależności od pory roku mogą występować zalecenia różnic w czasie świecenia oprawy.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wymiana baterii: patrz ilustracje. Wyrób nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, wibracje itp. Wyrób z niewymienionym źródłem światła typu dioda LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody LED. Wyrób przeznaczony jest do użytkowania w klimacie umiarkowanym. Produkt nie nadaje się do samodzielnych napraw. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia, np. ze względu na obecność środków odmarażających, atmosfery solnej, olejów, smarów, rozpuszczalników. Nie dopuszczają do zalania urządzenia. Należy wymienić urządzenie na nowe w przypadku wykrycia awarii. Umieszczając lampę solarną na zewnątrz należy zwrócić uwagę na to, aby panel solarny nie został przykryty/przysłonięty/zacieniony, umożliwiając optymalne ładowanie akumulatorów. Aby proces ładowania akumulatora w ciągu dnia zachodził optymalnie, należy utrzymać panel solarny i obudowę urządzenia w czystości. Cyklicznie czyścić. Jeśli po jakimś czasie lampy przestanie działać, jest możliwe, że należy wymienić znajdujące się w niej akumulatory.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat

punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem

BEZPIECZEŃSTWO I UWAGI

- Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.
- W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- W produktach solarnych nie używać zwykłych baterii, których nie da się ponownie naładować. Istnieje ryzyko wybuchu! Aby dowiedzieć się, gdzie można zamówić nowy pakiet akumulatorów, należy skontaktować się z firmą Sanico.
- Akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia, ani zwierać.
- W razie wycieku elektrolitu z akumulatora unikać kontaktu ze skórą, oczami i słuszkami. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nie wolno używać produktów solarnych, gdy wykazują one widoczne uszkodzenia.
- Lampy solarne nadają się do użytku na zewnątrz przy temperaturach nie niższych niż 10°C. Nie wystawiać lamp na ekspozycję powyżej 35°C. W przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia.
- Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych lub miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.
- Akumulatory objęte są półroczną gwarancją.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrób určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití. Použijte venku.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže si přečtete pokyny.

Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím se ujistěte, že je mechanické upevnění správné. Výrobek vyžaduje přípravu k provozu. Svítidla se solárním panelem by měla být instalována na plně slunném místě.

FUNKČNÍ VLASTOSTI

Lampa je vybavena vestavěnými solárními panely. Výrobek se spustí automaticky po setmění. Před prvním použitím vystavte výrobek slunečnímu záření po dobu alespoň 8 hodin. V závislosti na ročním období mohou být výrazné rozdíly v době svícení svítidla.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Čištění pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výměna baterie: viz obrázky. Nepoužívejte výrobek na místě s nepříznivými podmínkami prostředí, např. prach, prach, vibrace atd. Výrobek s nevyměnitelným LED světelným zdrojem. Pokud je světelný zdroj poškozen, nelze výrobek opravit. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. POZORNOST! Nedívejte se do světelného paprsku LED. Výrobek je určen pro použití v mírných klimatických podmínkách.

Výrobek není vhodný pro svépompocné opravy. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči specifickým podmínkám prostředí, např. kvůli přítomnosti roztavovacích činidel, solné atmosféře, olejům, tukům, rozpouštědélum. Nedovolte, aby bylo zařízení zaplaveno. Pokud je zjištěna porucha, zařízení by mělo být vyměněno za nové. Při umístění solární lampy venku se ujistěte, že solární panel není zakrytý/zakrytý/zastíněn, což umožní optimální nabíjení baterii. Pro optimální nabíjení baterie během dne udržujte solární panel a kryt zařízení čisté. Pravidelně čistěte. Pokud svítlna po nějaké době přestane fungovat, je možné, že bude potřeba vyměnit baterie v svítlně.

OCHRAŇA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhozovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutu. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utislovány, ničeny. Dbet o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulatory jsou nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulatory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulatorů. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Vyše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

BEZPEČNOST A POZNÁMKY

- Nedodržení doporučení tohoto návodu může mít za následek např. požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzická zranění a další materiální i nemateriální škody.
- V oblasti silného elektromagnetického rušení může docházet k narušení provozu výrobku.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Existují mimo jiné: nebezpečí úrazu!
- Nepoužívejte běžné baterie, které nelze dobít v solárních produktech. Hrozí nebezpečí výbuchu! Chcete-li zjistit, kde objednat novou baterii, kontaktujte společnost Sanico.
- Baterie se nesmí rozbírat, házet do ohně nebo zkratovat.
- Pokud z baterie vyteče elektrolýt, vyhněte se kontaktu s kúží, očima a sliznicemi. V případě potřeby opláchněte zasažené místa vodou a okamžitě vyléhejte lékaře.
- Solární produkty se nesmí používat, pokud vykazují viditelné poškození.
- Solární lampy jsou vhodné pro venkovní použití při teplotách ne nižších než 10°C. Nevystavujte lampy teplotám nad 35 °C. V opačném případě může dojít k jejich poškození.
- Baterie a akumulatory se nesmí likvidovat jako běžný domovní odpad! Uživatel je ze zákona povinen odevzdat použité baterie a akumulatory do obecních nebo obecních sběren nebo je likvidovat ve speciálních nádobách dostupných v prodejnách baterií.
- Na baterie se vztahuje šestiměsíční záruka.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für den Einsatz im Haushalt und für den allgemeinen Gebrauch bestimmt. Im Freien verwenden.

INSTALLATION

Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Valaisin on varustettu sisäänrakennetuilla auringopaneeleilla. Tuote käynnistyy automaattisesti pimeän tullessa. Ennen ensimmäistä käyttöä, altista tuote auringonvalolle vähintään 8 tunniksi.

Vuodenajasta riippuen valaisimen valaistussajassa voi olla merkittäviä eroja.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Pariston vaihto: katso kuvat. Älä käytä tuotetta pakkassa, jossa on epäsuotuisat ympäristöolosuhteet, kuten pöly, pöly, pöly, tärinä jne. Tuote, jossa on ei-vaihdettava LED-valolähde. Jos valonlähde on vaurioitunut, tuotetta ei voi korjata. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätavallista tuotetta. HUOMIO! Älä katso LED-valonsäteeseen. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kohtuullisissa ilmastossa. Tuote ei sovellu itsekorjaukseen. Tuotteen muotoilu ei takaa tiettyjen ympäristöolosuhteiden kestävyttä, esim. jäätynäolosuhteiden, suolailman, öljyn, rasvojen, liuotinten vuoksi. Älä anna laitteen joutua veden alle. Laite tulee vaihtaa uuteen, jos vika havaitaan. Kun asetat auringolampun ulos, varmista, että auringopaneeli ei ole peitetty/peitetty/varjostettu, mikä mahdollistaa akkujen optimaalisen latauksen. Jotta akku latautuu optimaalisesti päivän aikana, pidä auringopaneeli ja laitekotelo puhtaina. Puhdista säännöllisesti. Jos lampun lakkaa toimimasta jonkin ajan kuluttua, on mahdollista, että lampun paristot on vaihdettava. **YMPÄRISTÖNSUOJELU ***

Suosittelme pakkauksijätteenä laittelua. Merkintä ilmaisee sähkö- ja elektroniikkalaiteromun valikoivan keräyksen tarpeen. Tällä tavalla merkityjä tuotteita ei saa sakkujen uhalli heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä käsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Käytetty paristot ja/tai akut tulee käsitellä erillisellä jätteellä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tulee toimittaa käytettyjen paristojen ja akkujen keräys-/keräyspisteeseen. Tietojäätteen keräys-/keräyspisteillä saat paikalliset viranomaiselta tai tämäntyyppisten laitteiden jälleenmyyjältä. Myös kuluneet laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan enintään samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrän. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionin aluetta. Muihin maihin sovelletaan kyseisessä maassa voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteenme jälleenmyyjään alueellasi.

TURVALLISUUS JA HUOMAUTUKSET

- Tämän oppaan suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

- Voimakkaiden sähkömagneettisten häiriöiden alueella saatava esiintyy häiriöitä tuotteen toiminnassa.

- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Siellä on muun muassa: tukehtumisvaara!

- Älä käytä tavallisia akkuja, joita ei voi ladata auringinkutoissa. Räjähdyksivaara on olemassa! Ota yhteyttä Sanicon sadaksesi selville, mistä tilata uusi akku.

- Paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulua.

- Jos akusta vuotaa elektrolyyttiä, vältä sen joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille.

Tarvittaessa huuhdtele altistuneet alueet vedellä ja

ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

- Auringinkutoitteita ei saa käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita.

- Auringinkolamput soveltuvat ulkokäyttöön vähintään 10°C lämpötiloissa. Älä altista lampuja yli 35 °C lämpötiloille. Muuten ne voivat vaurioitua.

- Paristoja ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana! Käyttäjän on lain mukaan velvollinen toimittamaan käytetyt paristot ja akut kunnallisiin tai kunnallisiin keräyspisteisiin tai hävittämään ne paristoja myymissä liikkeissä oleviin erikoissäiliöihin.

- Akkuilla on kuuden kuukauden takuu.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications. Use outdoors.

MOUNTING

Before starting the assembly, read the instructions. Installation diagram: see pictures. Before first use, make sure that the mechanical fastening is correct. The product requires preparation for operation.

Luminaires with a solar panel should be mounted in a place exposed to full sunlight.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

The lamp is equipped with built-in solar panels.

The product starts automatically after dark.

Before first use, expose the product to sunlight for at least 8 hours.

Depending on the season, there may be significant differences in the lighting time of the luminaire.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access to air. Battery replacement: see illustrations. Do not use the product in a place with unfavorable environmental conditions, e.g. dust, dust, vibrations, etc. Product with a non-replaceable LED light source. If the light source is damaged, the product cannot be repaired. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

ATTENTION! Do not stare into the LED light beam.

The product is intended for use in moderate climates. The product is not suitable for self-repairs. The design of the product does not guarantee resistance to specific environmental conditions, e.g. due to the presence of deicing agents, salt atmosphere, oils, greases, solvents. Do not allow the device to be flooded. The device should be replaced with a new one if a failure is detected. When placing the solar lamp outdoors, make sure that the solar panel is not covered/obscured/shaded, allowing optimal charging of the batteries. For optimal battery charging during the day, keep the solar panel and device housing clean. Clean periodically. If the lamp stops working after some time, it is possible that the batteries in the lamp need to be replaced.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or

accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/ accumulators.

Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

SAFETY AND NOTES

- Failure to follow the recommendations of this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injuries and other material and non-material damage.

- In the area of strong electromagnetic interference, there may be disruptions to the product's operation.

- Keep packaging materials away from children. There are, among others: danger of suffocation!

- Do not use ordinary batteries that cannot be recharged in solar products. There is a risk of explosion! To find out where to order a new battery pack, please contact Sanico.

- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.

- If electrolyte leaks from the battery, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and consult a doctor immediately.

- Solar products must not be used if they show visible damage.

- Solar lamps are suitable for outdoor use at temperatures not lower than 10°C. Do not expose the lamps to temperatures above 35°C.

Otherwise, they may be damaged.

- Batteries and accumulators must not be disposed of as normal household waste! The user is obliged by law to deliver used batteries and accumulators to municipal or municipal collection points or to dispose of them in special containers available in stores selling batteries.

- The batteries are covered by a six-month warranty.

- HR -

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za korištenje u kućanstvu i općoj uporabi. Korištiti na otvorenom.

MONTAŽA

Pročitajte priručnik prije nastavka sastavljanja. Shema montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe provjerite je li mehaničko pričvršćivanje ispravno. Proizvod zahtijeva pripremu za rad. Uredaj sa solarnom pločom trebaju biti instalirani na potpuno osunčanom mjestu.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Svjetiljka je opremljena ugrađenim solarnim panelima. Proizvod se automatski pokreće kada padne mrak. Prije prve uporabe izložite proizvod sunčevoj svjetlosti najmanje 8 sati.

Ovisno o sezoni, mogu postojati značajne razlike u vremenu osvjettljenja rasvjetnog tijela.

PREPORUKE ZA RAD / ODŽRŽAVANJE

Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje.

Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Zamjena baterije: pogledajte slike.

Ne koristite proizvod na mjestu s nepovoljnim uvjetima okoline, npr. prašina, prašina, vibracije itd. Proizvod s nezamjenjivim LED izvorom svjetla.

Ako je izvor svjetlosti oštećen, proizvod se ne može popraviti. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod. PAŽNJA! Ne gledajte u snop LED svjetla. Proizvod je namijenjen za korištenje u umjerenim klimatskim uvjetima. Proizvod nije prikladan za samostalnu popravku. Dizajn

proizvoda ne jamči otpornost na specifične uvjete okoline, npr. zbog prisutnosti sredstava za odlađivanje, slane atmosfere, ulja, masti, otapala. Nemojte dopustiti da uređaj bude poplavljen. Uređaj treba zamijeniti novim ako se otkrije kvar. Kada postavljate solarnu svjetiljku na otvorenom, pazite da solarna ploča nije prekrivena/zaklonjena/zasjenjena, što omogućuje optimalno punjenje baterija. Za optimalno punjenje baterije tijekom dana, solarni panel i kućište uređaja održavajte čistima. Očistite povremeno. Ako lampa nakon nekog vremena prestane raditi, moguće je da je potrebno zamijeniti baterije u lampi.

ZASTITA OKOLIŠA *

Preporučujemo odvajanje ambalažnog otpada. Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovako označeni proizvodi, pod prijetnjom novčane kazne, ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s ostalim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Brite o čistoći i okoliš. Istrošene baterije i/ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba predati na sabirno mjesto za otpadne baterije i akumulatore. Informacije o sabirnim mjestima dostupne su kod lokalnih vlasti ili kod trgovca ovom vrstom opreme. Dotrajala oprema također se može vratiti prodavatelju, ako je kupljen novi proizvod u iznosu koji nije veći od količine novokupljene opreme iste vrste. Gore navedena pravila vrijede za područje Europske unije. Za druge zemlje vrijede zakonski propisi koji su na snazi u dotičnoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

SIGURNOST I NAPOMENE

- Nepripravljanje preporuka ovog priručnika može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, strujnim udarom, fizičkim ozljedama i drugim materijalnom i nematerijalnom štetom.

- U području jakih elektromagnetskih smetnji može doći do smetnji u radu proizvoda.

- Držite ambalažu dalje od djece. Među ostalim tu su: opasnost od gušenja!

- Nemojte koristiti obične baterije koje se ne mogu puniti u solarnim proizvodima. Postoji opasnost od eksplozije! Kao biste saznali gdje možete naručiti novu bateriju, kontaktirajte Sanico.

- Baterije se ne smiju rastavljati, baciti u vatru ili kratko spojati.

- Ako elektrolit iscuri iz baterije, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicom. Ako je potrebno, isperite zahvaćena područja vodom i odmah se obratite liječniku.

- Solarni proizvodi ne smiju se koristiti ako pokazuju vidljiva oštećenja.

- Solarne svjetiljke prikladne su za vanjsku upotrebu na temperaturama ne nižim od 10°C. Ne izlažite lampe temperaturama iznad 35°C. U protivnom se mogu oštetiti.

- Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati kao neobičajni kućni otpad! Korisnik je zakonski dužan istrošene baterije i akumulatore predati na gradska ili gradska sabirna mjesta ili ih odložiti u posebne spremnike dostupne u trgovinama za prodaju baterija.

- Baterije su pokrivene jamstvom od šest mjeseci.

- HU -

CÉL / ALKALMAZÁS

A termékért háztartási és általános használatra szánták. Használja a szabadban.

TELEPÍTÉS

Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, mielőtt folytatná az összeszerelést. Összeszerelési séma: lásd az

ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés megfelelő. A termék működéséhez előkészítést igényel.

A napelemes lámpatesteket teljesen napos helyre kell felszerelni.

FUNKCIÓS JELLEMZŐK

A lámpa beépített napelemekkel van felszerelve. A termék sötétedés után automatikusan elindul. Az első használat előtt tegye ki a terméket napfénynek legalább 8 órára.

Évszaktól függően jelentős eltérések lehetnek a lámpatest világítás intenzitásában.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLOKOK / KARBANTARTÁS

Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. A használaton vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítson szabad hozzáférést a levegőhöz. Elemszere: lásd az ábrákat. Ne használja a terméket kedvezőtlen környezeti feltételek mellett, pl. por, por, vibráció stb. Nem cserélhető LED fényforrással rendelkező termék. Ha a fényforrás sérült, a termék nem javítható. Sérült vagy hiányos terméket használatra elfogadhatatlan. FIGYELEM! Ne nézzen bele a LED-fényugrába. A terméket mérsékelt éghajlaton való használatra tervezték. A termék önjavításra nem alkalmas. A termék kialakítása nem garántálja a különleges környezeti feltételekkel szembeni ellenállást, például jelentős szerek, sós atmoszféra, olajok, zsírok, oldószerek jelenléte miatt. Ne engedje, hogy a készülék eláradjon. A készüléket ki kell cserélni egy újra, ha hibát észlel. Amikor a napelemes lámpát a szabadban helyezi el, ügyeljen arra, hogy a napelem panel ne legyen letakarva/lefedve/árnyékolva, ami lehetővé teszi az akkumulátor optimális töltését. Az akkumulátor napközbeni optimális feltöltéséhez tartsa tisztán a napelem panelt és a készülékházat. Rendszeresen tisztítsa meg. Ha a lámpa egy idő után leáll, lehetséges, hogy a lámpában lévő elemeket ki kell cserélni.

KÖRNYEZETVÉDELME *
Javasoljuk a csomagolási hulladék elkülönítését. A jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbüsz terhe mellett a közönséges szeméthez más hulladékkal együtt nem dobatók. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlantást. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a hulladékelemek és -akkumulátorok gyűjtő/gyűjtőhelyére kell leadni. A begyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a helyi hatóságtól vagy az ilyen típusú berendezések kereskedőjétől szerezhetők be. Az elhasznált berendezés is visszahozható az eladónak, ha új termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú újonnan vásárolt berendezések mennyiségét. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokra az adott országban hatályos jogszabályok érvényesek. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

BIZTONSÁG ÉS MEGJEGYZÉSEK

A kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. - Erős elektromágneses interferencia esetén a termék működésében zavarok léphetnek fel. - A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Vannak többek között: fulladásveszély!

- Ne használjon közönséges akkumulátorokat, amelyek nem tölthetők szolár termékekben.

Fennáll a robbanásveszély! Ha meg szeretné tudni, hol rendelhet új akkumulátort, forduljon a Sanicóhoz.

- Az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn.

- Ha elektrolit szivárog az akkumulátorból, kerülje a bőrről, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Ha szűkséges, öblítse le vízzel az érintett területeket, és azonnal forduljon orvoshoz.

- Nem szabad napelemes termékeket használni, ha látható sérüléseket mutatnak.

- A napelemes lámpák 10°C-nál nem alacsonyabb hőmérsékletű kültéri használatra alkalmasak. Ne tegye ki a lámpákat 35 °C feletti hőmérsékletnek. Ellenkező esetben megsérülhetnek.

- Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni! A felhasználót törvény kötelezi arra, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat önkormányzati vagy önkormányzati gyűjtőhelyekre szállítsa, vagy az elemeket árusító üzletekben kapható speciális edényzetbe helyezze.

- Az akkumulátorokra hat hónap garancia vonatkozik.

- IT -

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'uso domestico e generico. Utilizzare all'aperto.

INSTALLAZIONE

Si prega di leggere il manuale prima di procedere con il montaggio. Schema di montaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il fissaggio meccanico sia corretto. Il prodotto richiede una preparazione per il funzionamento. Gli apparecchi dotati di pannello solare devono essere installati in un luogo completamente soleggiato.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

La lampada è dotata di pannelli solari integrati. Il prodotto si avvia automaticamente dopo il tramonto. Prima del primo utilizzo esporre il prodotto alla luce solare per almeno 8 ore. A seconda della stagione potrebbero esserci differenze significative nel tempo di accensione dell'apparecchio.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE / MANUTENZIONE

Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Sostituzione della batteria: vedere le illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in un luogo con condizioni ambientali sfavorevoli, ad esempio polvere, polvere, vibrazioni, ecc. Prodotto con sorgente luminosa LED non sostituibile. Se la sorgente luminosa è danneggiata, il prodotto non può essere riparato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

ATTENZIONE! Non fissare il raggio luminoso del LED. Il prodotto è destinato all'uso in climi moderati. Il prodotto non è adatto per autoriparazioni. La progettazione del prodotto non garantisce la resistenza a specifiche condizioni ambientali, dovute ad esempio alla presenza di agenti disgelanti, atmosfera salina, oli, grassi, solventi. Non permettere che il dispositivo venga allagato. Il dispositivo deve essere sostituito con uno nuovo se viene rilevato un guasto. Quando si posiziona la lampada solare all'aperto, assicurarsi che il pannello solare non sia coperto/oscuro/ombreggiato, consentendo una ricarica ottimale delle batterie. Per una ricarica ottimale della batteria durante il giorno, mantenere puliti il pannello solare e l'alloggiamento del dispositivo. Pulire

periodicamente. Se la lampada smette di funzionare dopo un po' di tempo, è possibile che le batterie nella lampada debbano essere sostituite.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Raccomandiamo la raccolta differenziata dei rifiuti di imballaggio. La marcatura indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati, pena la sanzione pecuniaria, non possono essere gettati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un contenitore individuale. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere consegnati a un punto di raccolta/raccolta di pile e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/raccolta sono disponibili presso l'autorità locale o il rivenditore di questo tipo di apparecchiatura. Le apparecchiature usurate possono anche essere restituite al venditore, se viene acquistato un nuovo prodotto in quantità non superiore alla quantità di nuove apparecchiature acquistate dello stesso tipo. Le regole di cui sopra si applicano all'area dell'Unione Europea. Per gli altri paesi valgono le disposizioni legali in vigore nel paese in questione. Ti consigliamo di contattare il

SICUREZZA E NOTE

- La mancata osservanza delle raccomandazioni del presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e non materiali.

- Nell'area di forte interferenza elettromagnetica potrebbero verificarsi interruzioni nel funzionamento del prodotto.

- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Ci sono, tra gli altri: pericolo di soffocamento!

- Non utilizzare batterie normali che non possono essere ricaricate nei prodotti solari. Pericolo di esplosione! Per sapere dove ordinare un nuovo pacco batteria, contattare Sanico.

- Le batterie non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.

- Se l'elettrolito fuoriesce dalla batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare le zone interessate con acqua e consultare immediatamente un medico.

- I prodotti solari non devono essere utilizzati se presentano danni visibili.

- Le lampade solari sono adatte per l'uso esterno a temperature non inferiori a 10°C. Non esporre le lampade a temperature superiori a 35°C. In caso contrario, potrebbero danneggiarsi.

- Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici! L'utente è obbligato per legge a consegnare le batterie e gli accumulatori usati ai punti di raccolta comunali o comunali oppure a smaltirli negli appositi contenitori disponibili nei negozi che vendono batterie.

- Le batterie sono coperte da una garanzia di sei mesi.

- IT -

TIKSLAS / ТАЙКЫМАС

Gaminys skirtas naudoti buitvyje ir bendram naudojimui.

MONTAVIMAS

Prieš tęsdami surinkimą, perskaitykite vadovą.

Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad

mechaninis tvirtinimas yra teisingas. Produktą reikia paruošti darbui.

Šviestuvai su saulės kolektoriumi turi būti montuojami visiškai saulėtoje vietoje.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Šviestuvas aprūpintas įmontuotais saulės kolektoriais. Gaminys automatiškai įsijungia sutemus. Prieš naudodami pirmą kartą, laikykite gaminį saulės šviesoje mažiausiai 8 valandas. Priklausomai nuo sezono, šviestuvo apšvietimo laikas gali labai skirtis.

EKSPLOATACINĖS REKOMENDACIJOS / PRIEŽIŪRA

Valykite tik švelniais ir sausais audiniais.

Nenaudokite cheminių valymo priemonių.

Neuždenkite gaminio. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Baterijos keitimas: žr. iliustracijas.

Nenaudokite gaminio nepalankiose aplinkos sąlygose, pvz., dulkių, dulkių, vibracijos ir pan.

Gaminys su nekeičiamu LED šviesos šaltiniu. Jei

šviesos šaltinis yra pažeistas, gaminio taisyti negalima. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. DĖMESIO! Nežiūrėkite į LED

šviesos spindulį. Produkta skirtas naudoti vidutinio klimato sąlygoms. Gaminys netinka

savarankiškam taisyimui. Gaminio konstrukcija

negarantuoja atsparumo tam tikroms aplinkos sąlygoms, pvz., dėl ledo šalimo medžiagų,

druskos atmosferos, alyvų, tepalų, tirpiklių.

Neleiskite, kad prietaisas būtų užtvindytas.

Nustąčius gedimą, įrenginį reikia pakeisti nauju.

Statydami saulės lempą lauke, įsitikinkite, kad

saulės kolektorius nėra uždenotas/neužden-

tas/užtamsintas, kad būtų galima optimaliai

krauti baterijas. Kad akumuliatorių būtų

optimaliai įkrautas dienos metu, saulės bateriją ir

įrenginio korpusą laikykite švarius. Periodiškai

valykite. Jei po kurio laiko lemputė nustoja veikti,

gali būti, kad reikia pakeisti lempas baterijas.

APLINKOS APSAUGA *

Rekomenduojame pakuočių atliekas rūšiuoti.

Ženklinius nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti

elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip

paženklinti gaminiai, užtraukiant baudą, negali

būti išmesti į paprastas šiukšles kartu su kitomis

atliekomis. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi

aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia

apdoroti specialiu būdu, ypač panaudojimu,

perdirbimu ir (arba) šalinimu. Rūpinkitės švara ir

aplinka. Panaudotas baterijas ir (arba)

akumuliatorių reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas

ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas

ar akumuliatorių reikia atiduoti į baterijų ir

akumuliatorių atliekų surinkimo/suėmimo

punktą. Informaciją apie surinkimo / surinkimo

taškus galite gauti iš savo vietos valdžios

institucijos arba šio tipo įrangos pardavėjo.

Susidėjęs įranga taip pat gali būti grąžinta

pardavėjui, jeigu naujos prekės įsigyjama ne

daugiau kaip naujos tos pačios rūšies įrangos.

Pirmiau nurodytos taisyklės taikomos Europos

Sąjungos erdvei. Kitoms šalims galioja tie šalyje

galiojantys teisiniai reguliavimai. Rekomendu-

ojame susisiekti su mūsų gaminio platintoju jūsų

vietovėje.

SAUGA IR PASTABOS

- Jei nesilaikysite šio vadovo rekomendacijų,

galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą, nudegimus,

elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą

materialinę bei nematerialinę žalą.

- Stiprų elektromagnetinį traukčių srityje gali

kilti gaminio veikimo sutrikimų.

- Pakavimo medžiagas laikykite vaikams

nespieskiamoje vietoje. Be kita ko, yra: užduoti

pavojus!

- Nenaudokite įprastų baterijų, kurių negalima

įkrauti saulės energijos gaminiuose. Kyla sprogimo

pavojus! Norėdami sužinoti, kur užsisakyti naują

akumuliatorių, susisiekiame su Sanico.

- Baterijų negalima išardyti, mesti į ugnį ar

trumpojo jungimo.

- Jei iš akumuliatoriaus nuteka elektrolitas, venkite kontakto su oda, akimis ir gleivinėmis. Jei reikia, nuplaukite paveiktas vietas vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Negalima naudoti saulės energijos gaminių, jei jie matomi pažeidimai.

- Saulės lempos tinka naudoti lauke ne žemesnėje nei 10°C temperatūroje. Nelaikykite lempų aukštesnėje nei 35 °C temperatūroje. Priešingu atveju jie gali būti sugadinti.

- Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kaip

įprastas buitines atliekas! Naudotojas pagal

įstatymus įpareigotas panaudotas baterijas ir

akumuliatorių pristatyti į savivaldybų ar

savivaldybių surinkimo punktus arba išmesti į

specialias talpyklas, esančias baterijomis

prekiaujančiose parduotuvėse.

- Baterijoms suteikiama šešių mėnesių garantija.

- LV -

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībās un vispārējai lietošanai. Izmantot ārpus telpām.

UZSTĀDĪŠANA

Līdz, izlasiet rokasgrāmatu, pirms turpināt

montāžu. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms

pirmās lietošanas pārliecinieties, vai mehāniskais

stiprinājums ir pareizs. Produktam nepieciešama

sagatavošana darbībai.

Armatūras ar saules paneli jāuzstāda pilnībā

saulainā vietā.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Lampa ir aprīkota ar iebūvētiem saules paneļiem.

Produkts automātiski ieslēdzas pēc tumsas

iestāšanās. Pirms pirmās lietošanas novietojiet

produktu saules gaismā vismaz 8 stundas.

Atkarībā no gadalaika gaisma apgaismojuma

laikā var būt būtiskas atšķirības.

EKSPLOATĀCIJAS IETEIKUMI / APMOKE

Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem.

Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus.

Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu

piekļuvi gaisam. Akumulatora nomaņa: skatiet

attēlus. Neizmantojiet produktu vietā ar

nelabvēlīgiem vides apstākļiem, piemēram,

puteļiem, putekļiem, vibrācijām utt. Produkts ar

nenomānamu LED gaismas avotu. Ja gaismas

avots ir bojāts, izstrādājumu nevar salabot. Ir

nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu

produktu. UZMANĪBU! Neskatieties LED gaismas

starā. Produkts ir paredzēts lietošanai mērenā

klimatā. Produkts nav piemērots pašromotam.

Produkta dizains negarantē izturību pret īpašiem

vides apstākļiem, piemēram, ledus atkausētāju,

sāls atmosfēras, ēļu, smērvielu, šķīdinātāju

klātbūtnē dī. Neļaujiet ierīci tikt apūdinātai.

Ja tiek konstatēta kļūme, ierīce jāaizstāj ar jaunu.

Novietojot saules bateriju lampu ārā,

pārliecinieties, ka saules panelis nav

nosēgts/aizklāts/aizēnots, nodrošinot optimālu

bateriju uzlādi. Lai nodrošinātu optimālu

akumulatora uzlādi dienas laikā, turiet saules

bateriju paneli un ierīces korpusu tīru. Periodiski

tīrīt. Ja lampā pēc kāda laika pārstāj darboties,

iespējams, ka lampā ir jānomaina baterijas.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Iesakām šķirot iepakojuma atkritumus.

Marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi

savākt elektrisko un elektronisko iekārtu

atkritumus. Šādi marķētos produktus, uzliktot

naudas sodu, nedrīkst izvest parastajos

atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Šādi

produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai,

un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši

reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana.

Rūpējieties par tīrību un vidi. Izlietotās baterijas

un/vai akumulatori jāpārstrādā kā atsevišķi

atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā.

Izlietotās baterijas vai akumulatori jānodod izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas/-savākšanas punktā. Informācija par savākšanas/-savākšanas punktiem ir pieejama vietējā iestādē vai šāda veida aprīkojuma izplatītājā. Noliecotās iekārtas var tikt atgrieztas arī pārdevējam, ja tiek iegādāta jauna prece par summu, kas nav lielāka par tāda paša veida jaunas iegādātās iekārtas apjomu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citām valstīm ir spēkā attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produkta izplatītāju jūsu reģionā.

DROŠĪBA UN PIEZĪMES

- Šīs rokasskrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālu un nemateriālu bojājumus.
- Spēcīgu elektromagnētiskā traucējuma zonā var rasties izstrādājuma darbības traucējumi.
- Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Cita starpā ir: nosmakšanas draudi!
- Neizmantojiet parastos akumulatorus, kuru nevar uzlādēt saules enerģijas produktos. Pastāv sprādziena risks! Lai uzzinātu, kur pasūtīt jaunu akumulatoru, lūdz, sazinieties ar Sanico.
- Baterijas nedrīkst izjaukt, iemest ugunī vai iessvienojumā.
- Ja no akumulatora izplūst elektroīts, izvairieties no saskares ar ādu, acīm un gļotādām. Ja nepieciešams, izskalojiet skartās vietas ar ūdeni un nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- Saules enerģijas produktus nedrīkst izmantot, ja tiem ir redzami bojājumi.
- Saules spuldzes ir piemērotas lietošanai ārpus telpām temperatūrā, kas nav zemāka par 10°C. Nepakļaujiet lampas temperatūrai virs 35°C. Pretējā gadījumā tie var tikt bojāti.
- Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest kā parastos sadzīves atkritumus! Lietotājam ar likumu ir noteikts pienākums izlietotās baterijas un akumulatorus nogādāt pašvaldības vai pašvaldības savākšanas punktos vai izmest speciālos konteineros, kas pieejami bateriju tirdzniecības veikalos.
- Uz baterijām attiecas sešu mēnešu garantija.

- RO -

SCOP / APLICARE

Produkts este destinat utilizării în uz casnic și general. Utilizați în aer liber.

INSTALARE

Vă rugăm să citiți manualul înainte de a continua cu asamblarea. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că fixarea mecanică este corectă. Produsul necesită pregătire pentru funcționare. Corpurile cu panou solar trebuie instalate într-un loc înșorit.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampa este echipată cu panouri solare incorporate. Produsul pornește automat după întuneric. Înainte de prima utilizare, expuneți produsul la lumina soarelui timp de cel puțin 8 ore.

În funcție de anotimp, pot exista diferențe semnificative în timpul de iluminare al corpului de iluminat.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNȚETIRE

Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Încăleirea bateriei: vezi ilustrații. Nu utilizați produsul într-un loc cu condiții de mediu nefavorabile, de exemplu praf, praf, vibrații etc. Produs cu o sursă de lumină LED neînlocuibilă. Dacă sursa de lumină este deteriorată, produsul nu poate fi reparat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau

incomplet. ATENȚIE! Nu vă uitați în raza de lumină LED. Produsul este destinat utilizării în climă moderată. Produsul nu este potrivit pentru auto-reparații. Designul produsului nu garantează rezistența la condiții specifice de mediu, de exemplu datorită prezenței agenților de degradare, atmosferei de sare, uleiurilor, grăsimilor, solventilor. Nu permiteți inundarea dispozitivului. Dispozitivul trebuie înlocuit cu unul nou dacă este detectată o defecțiune. Când amplasați lampa solară în aer liber, asigurați-vă că panoul solar nu este acoperit/ascuns/umbrat, permițând încălcarea optimă a bateriilor. Pentru o încărcare optimă a bateriei în timpul zilei, păstrați curate panoul solar și carcasa dispozitivului. Curățați periodic. Dacă lampa nu mai funcționează după ceva timp, este posibil ca bateriile din lampă să fie înlocuite.

PROTECȚIA MEDIULUI *

Recomandăm separarea deșeurilor de ambalaje. Marcajul indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoai obișnuite împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Ai grijă de curățenie și de mediu. Bateriile și/sau acumulatorii utilizați trebuie tratați ca deșeuri separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii utilizați trebuie predați la un punct de colectare/colectare a deșeurilor de baterii și acumulatori. Informațiile despre punctele de colectare/colectare sunt disponibile de la autoritatea locală sau dealer-ul de acest tip de echipament. Echipamentul uzat poate fi, de asemenea, returnat vânzătorului, dacă un produs nou este achiziționat într-o sumă nu mai mare decât cantitatea de echipament nou achiziționat de același tip. Regulile de mai sus se aplică zonei Uniunii Europene. Pentru alte țări se aplică reglementările legale în vigoare în țara în cauză. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

SIGURANȚĂ ȘI NOTE

- Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări fizice și alte daune materiale și nemateriale.

- În zona de interferență electromagnetică puternică, pot exista întreruperi în funcționarea produsului.

- Păstrați materialele de ambalare departe de copii. Există, printre altele: pericol de sufocare!

- Nu utilizați baterii obișnuite care nu pot fi reîncărcate în produsele solare. Există risc de explozie! Pentru a afla de unde să comandați un nou pachet de baterii, vă rugăm să contactați Sanico.

- Bateriile nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate.

- Dacă electrolițul se scurge din baterie, evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele. Dacă este necesar, clătiți zonele afectate cu apă și consultați imediat un medic.

- Produsele solare nu trebuie folosite dacă prezintă daune vizibile.

- Lămpile solare sunt potrivite pentru utilizare în exterior la temperaturi nu mai mici de 10°C. Nu expuneți lămpile la temperaturi peste 35°C. În caz contrar, acestea pot fi deteriorate.

- Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați ca deșeuri menajere normale! Utilizatorul este obligat prin lege să livreze bateriile și acumulatorii utilizați la punctele de colectare municipale sau municipale sau să le arunce în recipiente speciale disponibile în magazinele care vând baterii.

- Bateriile sunt acoperite de o garanție de șase

luni.

- SK -

ÚČEL / APLIKÁCIA

Výrobok je určený na použitie v domácnostiach a v všeobecne použiteľných. Používajte vonku.

INŠTALÁCIA

Pred pokročovaním v montáži si prečítajte návod. Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte, či je mechanické upevnenie správne. Výrobok vyžaduje prípravu na prevádzku. Svetidlá so solárnym panelom by mali byť inštalované na plne slnečnom mieste.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Svetidlo je vybavené vstavanými solárnymi panelmi. Produkt sa spustí automaticky po zotmení. Pred prvým použitím vystavte výrobok slnečnému žiareniu aspoň na 8 hodín.

V závislosti od ročného obdobia môžu byť výrazné rozdiely v dobe svetlota svetidla.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výmena batérií: pozri obrázky. Výrobok nepoužívajte na miestach s nepriaznivými podmienkami prostredia, napr. prach, prach, vibrácie atď. Výrobok s nevymeneným LED svetelným zdrojom. Ak je zdroj svetla poškodený, výrobok nie je možné opraviť. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok. POZOR! Nepozerajte sa do svetelného lúča LED. Výrobok je určený na použitie v miernom podnebí. Výrobok nie je vhodný na svojvymocné opravy. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť voči špecifickým podmienkam prostredia, napríklad v dôsledku prítomnosti rozmravacích činidiel, soľnej atmosféry, olejov, tukov, rozpúšťadiel. Nedovoľte, aby bolo zariadenie zaplavené. Ak sa zistí porucha, zariadenie by sa malo vymeniť za nové. Pri umiestnení solárnej lampy vonku sa uistite, že solárny panel nie je zakrytý/zakrytý/zatienený, čo umožňuje optimálne nabíjanie batérií. Pre optimálne nabíjanie batérie počas dňa udržiavte solárny panel a kryt zariadenia čisté. Pravidelne čistite. Ak lampa po určitom čase prestane fungovať, je možné, že bude potrebné vymeniť batérie v lampe.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Odporúčame triediť odpad z obalov. Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu odpadů z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné pod hrozbou pokuty vyhadzovať do bežného odpadu spolu s ostatným odpadom. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Dbajte na čistotu a životné prostredie. S použitými batériami a/alebo akumulátormi by sa malo zaobchádzať ako so samostatným odpadom a mali by sa umiestniť do samostatného kontajnera. Použité batérie alebo akumulátory odovzdajte do zberne/zberne použitých batérií a akumulátorov. Informácie o použitých/zberných miestach sú k dispozícii na miestnom úrade alebo u predajcu tohto typu zariadenia. Opatrované zariadenie môže byť predávajúcemu vrátené aj v prípade, že nový výrobok bol zakúpený v množstve nie väčšom ako je množstvo nového zakúpeného zariadenia rovnakého typu. Vyššie uvedené pravidlá platia pre oblasť Európskej únie. Pre ostatné krajiny platia právne predpisy platné v danej krajine. Odporúčame vám kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

BEZPEČNOST A POZNÁMKY

- Nedodržanie odporúčaní tohto návodu môže mať za následok napríklad požiar, popáleniny,

засрах електричкым прудом, физичке зраненя а ине матерiальне а нематерiальне шкody.

- В областi силного електроманетичкёго рушеня мёже дёст к нарушеню превадкы продукту.
- Обаловё матерiаль уховавате мiмо досаху детй. Сý там окрем инёго: небезпеченство удусеня!
- Неповуживате бежнё батерiе, которё не дають добiяв в соларных продуктах. Хроэ небезпеченство выбуху! Ак хочете зистй, кде сй обьеднат нову батериу, контактуйте сполочност Санiко.
- Батерiе не несмý розоберат, хáдзат до охна або скратоваф.
- Ак з батерiе вьтёчье електролит, забрáнте контакту с покожкою, очамй а слизинцамй. В прiпадё потребы оплáчнiе постiгнутё мiеста водоу а iмнед вьхлáдайте лекáра.
- Соларне продукты а несмý повуживат, ак вьказують видителне пошкоденiе.
- Соларне лампы сý входне на вонкажше повужите при теплотáч не нiжшiх ако 10°C. Лампы невьставуте теплотáм над 35 °С. В опáчном прiпадё сá мёжз пошкодiф.
- Батерiе а аккумуляторы а несмý лiквидоваф ако бежнý домовý отпад! Уживател ь зо зáкона повиннý одовздат повужите батерiе а аккумуляторы на зберне мiеста в обци або мiе обци або их одовздат до спецiальных нáдоб доступных в предаянiях батерiй.
- На батерiе сá вьзхажуе шёсфмесачнá зáрука.

- UA - ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Вирiб призначений для домашнього та загального використання. Використовувати на вулицi.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Будь ласка, прочитайте iнструкцию перед тим, як продовжити збiрку. Схема монтажу: див. iлюстрацiй. Перед першим використанням переконайтеся, що механiчне крiплення ё правильним. Вирiб потребуе пiдготовки до експлуатацiй.

Свiтильники з сонячною панеллю слiд встановлювати на повнiстю освiтленому сонцем мiсцi.

ФУНКЦIОНАЛЬНI ОСОБЛИВОСТI

Лампа оснащена вбудованими сонячними панелями. Вирiб запускається автоматично пiсля настання темряви. Перед першим використанням витримайте вирiб на сонцi не менше 8 годiн.

Залежно вiд пори року можливи значнi вiдмiнностi в часi освiтлення свiтильника.

РЕКОМЕНДАЦIЙ З ЕКСПЛУАТАЦIЙ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Чистiть тiльки деликатними i сухими тканинами. Не використовуйте хiмiчнi засоби для чищення. Не накривайте вирiб. Забезпечити вильний доступ повітря. Замiна батареї: див. iлюстрацiй. Не використовуйте вирiб у мiсцях iз несприятливими умовами навоколишнього середовища, наприклад, пилом, пилом, вiбрацею тощо. Вирiб iз незмiнним свiтлодiодним джерелом свiтла. Якщо джерело свiтла пошкоджено, вирiб не пiдлягає ремонту. Неприпустимо використовувати пошкодженний або некомплектний товар. УВАГА! Не дивiться на промiнь свiтлодiодного свiтла. Продукт призначений для використання в помiрному клiматi. Вирiб не пiдходить для самостiйного ремонту. Конструкцiя виробу не гарантує стiйкостi до певних умов навоколишнього середовища, наприклад, через наявнiсть антижеледних агентiв, соляної атмосфери, масел, жирiв, розчинникiв. Не допускайте затоплення пристрою. У разi виявлення несправностi прилад слiд замiнити на новий.

Розмiщуючи сонячну лампу на вiдкритому повітря, переконайтеся, що сонячна панель не закрита/затiнена/затiнена, що забезпечуе оптимальний заряд аккумуляторiв. Для оптимального заряджання аккумулятора протягом дня тримайте сонячну панель i корпус пристрою в чистотi. Перiодично чистити. Якщо через деякий час лампа перестае працювати, можливо, потрiбно замiнити батарейки в лампi.

ОХОРОНА НАВОКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Ми рекомендуемо сортувати вiдходи упаковки. Маркування вказуе на необхiднiсть вiбiркового збору вiдходiв електричного та електронного обладнання. Продукцiю, позначену таким чином, пiд страхом штрафу не можна викидати до звичайного смiття разом з iншими вiдходами. Такi продукти можуть завдавати шкоди навоколишньому середовищу та здоров'ю людей i вимагати спецiальної обробки, зокрема вiдновлення, переробки та/або утиляцiй. Дбайте про чистоту та навоколишнє середовище. Використанi батареї та/або аккумулятори слiд утилізувати як окреми вiдходи та вiдправити в окремий контейнер. Використанi батареї та аккумулятори слiд здати до пункту збору/приймання вiдпрацьованих батареї та аккумуляторiв. Iнформацiю про пункти збору/пункти збору можна отримати в мiсцевих органах влади або у дилера цього типу обладнання. Зношене обладнання також може бути повернено продавцю, якщо придбано новий товар на суму, не бiльшу за кiлькiсть новопридбаного обладнання такого ж типу. Наведенi вище правила дiють на територiї Європейського Союзу. Для iнших країн застосовуються законодавчi норми вiдповiдної країни. Ми рекомендуемо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукцiї у вашому регионi.

БЕЗПЕКА ТА ПРИМIТКИ

- Недотримання рекомендацiй цього посiбника може призвести, наприклад, до пожеж, опiкiв, ураження електричним струмом, тiлесних ушкоджень та iнших матерiальних i нематерiальних збиткiв.
- У зонi сильних електромагнiтних перешкод можливи збiв у роботi виробу.
- Тримайте пакувальнi матерiали подалi вiд дiтей. Ё, серед iншого: небезпека задухи!
- Не використовуйте звичайнi батареї, якi не можна перезаряджати в сонячних виробач. Iснуе ризик вибуху! Щоб дiзнатися, де замовити новий аккумулятор, зв'яжiться з Sanico.
- Батареї не можна розбирати, кидати у вогонь або замикати.
- У разi витоку електролiту з батареї уникайте контакту з шкiрою, очима та слизовими оболонками. При необхiдностi промити ураженi дiлянки водою i негайно звернутися до лiкаря.
- Не можна використовувати сонячнi вироби, якщо вони мають видимi пошкодження.
- Сонячнi лампи придатнi для звiньшого використання при температурi не нижче 10°C. Не пiддавайте лампи впливу температур вище 35°C. Iнакше вони можуть бути пошкодженi.
- Батарейки та аккумулятори не можна викидати як звичайнi побутовi вiдходи! Вiдповiдно до законодавства користувач зобов'язаний здавати використанi батареї та аккумулятори в мунiципальнi або мунiципальнi пункти збору або утилізувати їх у спецiальнi контейнери, доступнi в магазинах, що продають батарейки.
- На аккумулятори поширюється шестимiсячна гарантiя.



(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA” (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику